



Vijeće
Europske unije

Bruxelles, 6. srpnja 2021.
(OR. en)

Međuinstitucijski predmet:
2021/0176(COD)

10417/21
ADD 1

PECHE 248

PRIJEDLOG

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	5. srpnja 2021.
Za:	Jepppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2021) 356 final - ANNEX
Predmet:	PRILOG Prijedlogu Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. u pogledu ograničenja pristupa vodama Unije

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2021) 356 final - ANNEX.

Priloženo: COM(2021) 356 final - ANNEX



Bruxelles, 5.7.2021.
COM(2021) 356 final

ANNEX

PRILOG

Prijedlogu

Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća

**o izmjeni Uredbe (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca
2013. u pogledu ograničenja pristupa vodama Unije**

PRILOG

„PRILOG I.

PRISTUP OBALNIM VODAMA U SMISLU ČLANKA 5. STAVKA 2.

(1) Obalne vode Irske

(a) PRISTUP ZA FRANCUSKU

Geografsko područje	Vrste	Važnost ili posebna obilježja
Obala Irske (6 do 12 nautičkih milja)		
1. Erris Head sjeverozapadno Sybil Point zapadno	Pridnene (demerzalne) vrste	Neograničeno
	Škamp	Neograničeno
2. Mizen Head južno Stags južno	Pridnene (demerzalne) vrste	Neograničeno
	Škamp	Neograničeno
	Skuša	Neograničeno
3. Stags južno Cork južno	Pridnene (demerzalne) vrste	Neograničeno
	Škamp	Neograničeno
	Skuša	Neograničeno
	Haringa	Neograničeno
4. Cork južno, Carnsore Point južno	Sve vrste	Neograničeno
5. Carnsore Point južno, Haulbowline jugoistočno	Sve vrste, osim školjaka	Neograničeno

(b) PRISTUP ZA NIZOZEMSKU

Geografsko područje	Vrste	Važnost ili posebna obilježja
Obala Irske (6 do 12 milja)		
1. Stags južno Carnsore Point južno	Haringa	Neograničeno
	Skuša	Neograničeno

(c) PRISTUP ZA NJEMAČKU

Geografsko područje	Vrste	Važnost ili posebna obilježja
Obala Irske (6 do 12 nautičkih milja)		

1. Old Head of Kinsale južno Carnsore Point južno	Haringa	Neograničeno
2. Cork južno Carnsore Point južno	Skuaša	Neograničeno

(d) PRISTUP ZA BELGIJU

Geografsko područje	Vrste	Važnost ili posebna obilježja
Obala Irske (6 do 12 nautičkih milja)		
1. Cork južno Carnsore Point južno	Pridnene (demerzalne) vrste	Neograničeno
2. Wicklow Head istočno Carlingford Lough jugoistočno	Pridnene (demerzalne) vrste	Neograničeno

(2) Obalne vode Belgije

Geografsko područje	Država članica	Vrste	Važnost ili posebna obilježja
3 do 12 nautičkih milja	Nizozemska	Sve vrste	Neograničeno
	Francuska	Haringa	Neograničeno

(3) Obalne vode Danske

Geografsko područje	Država članica	Vrste	Važnost ili posebna obilježja
Obala Sjevernog mora (danska/njemačka granica do Hanstholma) (6 do 12 nautičkih milja)			
Danska/njemačka granica do Blåvands Huka	Njemačka	Plosnatice	Neograničeno
		Kozice	Neograničeno
	Nizozemska	Plosnatice	Neograničeno
		Oble ribe	Neograničeno
Od Blåvands Huka do Bovbjerga	Belgija	Bakalar	Neograničeno samo od 1. lipnja do 31. srpnja
		Koljak	Neograničeno samo od 1. lipnja do 31. srpnja
	Njemačka	Plosnatice	Neograničeno
	Nizozemska	Iverak zlatopjeg	Neograničeno

		List	Neograničeno
Od Thyborøna do Hanstholma	Belgija	Pišmolj	Neograničeno samo od 1. lipnja do 31. srpnja
		Iverak zlatopjeg	Neograničeno samo od 1. lipnja do 31. srpnja
	Njemačka	Plosnatice	Neograničeno
		Papalina	Neograničeno
		Bakalar	Neograničeno
		Ugljenar	Neograničeno
		Koljak	Neograničeno
		Skuša	Neograničeno
		Haringa	Neograničeno
		Pišmolj	Neograničeno
	Nizozemska	Bakalar	Neograničeno
		Iverak zlatopjeg	Neograničeno
		List	Neograničeno
Skagerrak (od Hanstholma do Skagena) (4 do 12 nautičkih milja)	Belgija	Iverak zlatopjeg	Neograničeno samo od 1. lipnja do 31. srpnja
	Njemačka	Plosnatice	Neograničeno
		Papalina	Neograničeno
		Bakalar	Neograničeno
		Ugljenar	Neograničeno
		Koljak	Neograničeno
		Skuša	Neograničeno
		Haringa	Neograničeno
		Pišmolj	Neograničeno
	Nizozemska	Bakalar	Neograničeno
		Iverak zlatopjeg	Neograničeno
		List	Neograničeno
	Kattegat (3 do 12 milja)	Njemačka	Bakalar
Plosnatice			Neograničeno

		Škamp	Neograničeno
		Haringa	Neograničeno
Sjeverno od Zeelanda do paralele zemljopisne širine koja prolazi kroz svjetionik Forsnæs	Njemačka	Papalina	Neograničeno
Baltičko more (uključujući Belts, Sound, Bornholm) (3 do 12 nautičkih milja)	Njemačka	Plosnatice	Neograničeno
		Bakalar	Neograničeno
		Haringa	Neograničeno
		Papalina	Neograničeno
		Jegulja	Neograničeno
		Losos	Neograničeno
		Pišmolj	Neograničeno
		Skua	Neograničeno
Skagerrak (4 do 12 milja)	Švedska	Sve vrste	Neograničeno
Kattegat (3 do 12 milja ¹)	Švedska	Sve vrste	Neograničeno
Baltičko more (3 do 12 milja)	Švedska	Sve vrste	Neograničeno

¹ Mjereno od obale.

(4) Obalne vode Njemačke

Geografsko područje	Država članica	Vrste	Važnost ili posebna obilježja
Obala Sjevernog mora (3 do 12 nautičkih milja) sve obale	Danska	Pridnene (demerzalne) vrste	Neograničeno
		Papalina	Neograničeno
		Hujice	Neograničeno
	Nizozemska	Pridnene (demerzalne) vrste	Neograničeno
		Kozice	Neograničeno
Danska/njemačka granica do sjeverne točke Amruma na 54°43'N	Danska	Kozice	Neograničeno
Baltička obala (3 do 12 milja)	Danska	Bakalar	Neograničeno
		Iverak zlatopjeg	Neograničeno
		Haringa	Neograničeno
		Papalina	Neograničeno
		Jegulja	Neograničeno
		Pišmolj	Neograničeno
		Skuša	Neograničeno

(5) Obalne vode Francuske i prekomorskih departmana

Geografsko područje	Država članica	Vrste	Važnost ili posebna obilježja
Sjeveroistočna Atlantska obala (6 do 12 nautičkih milja)			
Belgijska/francuska granica do istoka departmana Manche (ušće Vire-Grandcamp les Bains 49° 23' 30" N-1° 2' WNNE)	Belgija	Pridnene (demerzalne) vrste	Neograničeno
		Kapice	Neograničeno
	Nizozemska	Sve vrste	Neograničeno
Od Dunkerquea (2° 20' I) do rta Cap d'Antifer (0° 10' E)	Njemačka	Haringa	Neograničeno samo od 1. listopada do 31. prosinca

Geografsko područje	Država članica	Vrste	Važnost ili posebna obilježja
Atlantska obala (6 do 12 nautičkih milja)			
Španjolska/francuska granica do 46° 08' N	Španjolska	Inćuni	Usmjeren ribolov, neograničeno samo od 1. ožujka do 30. lipnja
			Ribolov živim mamcem samo od 1. srpnja do 31. listopada
		Srdele	Neograničeno samo od 1. siječnja do 28. veljače i od 1. srpnja do 31. prosinca Osim toga, aktivnosti vezane uz navedene vrste moraju se provoditi u skladu s aktivnostima koje su se provodile tijekom 1984. i u njihovom okviru
Obala Sredozemlja (6 do 12 nautičkih milja)			
Španjolska granica Cap Leucate	Španjolska	Sve vrste	Neograničeno

(6) Obalne vode Španjolske

Geografsko područje	Država članica	Vrste	Važnost ili posebna obilježja
Atlantska obala (6 do 12 nautičkih milja)			
Francuska/španjolska granica do svjetionika Cap Mayor (3° 47' W)	Francuska	Pelagijske vrste	Neograničeno u skladu s aktivnostima koje su se provodile tijekom 1984. godine i u njihovom okviru.
Obala Sredozemlja (6 do 12 nautičkih milja)			
Francuska granica/Cap Creus	Francuska	Sve vrste	Neograničeno

(7) Obalne vode Hrvatske

Geografsko područje	Država članica	Vrste	Važnost ili posebna obilježja
12 milja ograničeno na morski prostor pod suverenosti Hrvatske koji se nalazi sjeverno od 45 stupnjeva i 10 minuta paralele sjeverne zemljopisne širine uz zapadnu obalu Istre, od vanjskog ruba teritorijalnog mora Hrvatske, gdje ta paralela dodiruje kopno zapadne obale Istre (Grgatov rt Funtana)	Slovenija	Pridnene i male pelagične vrste uključujući srdele i inćune	100 tona za najviše 25 ribarskih plovila, što uključuje 5 ribarskih plovila opremljenih povlačnim mrežama kočama

(8) Obalne vode Nizozemske

Geografsko područje	Država članica	Vrste	Važnost ili posebna obilježja
(3 do 12 nautičkih milja) cjelokupna obala	Belgija	Sve vrste	Neograničeno
	Danska	Pridnene (demerzalne) vrste	Neograničeno
		Papalina	Neograničeno
		Hujice	Neograničeno
		Šarun	Neograničeno
	Njemačka	Bakalar	Neograničeno
Kozice		Neograničeno	
(6 do 12 nautičkih milja) cjelokupna obala	Francuska	Sve vrste	Neograničeno

(9) Obalne vode Slovenije

Geografsko područje	Država članica	Vrste	Važnost ili posebna obilježja
12 milja ograničeno na morski prostor pod suverenosti Slovenije koji se nalazi sjeverno od 45 stupnjeva i 10 minuta paralele sjeverne zemljopisne širine uz zapadnu obalu Istre, od vanjskog ruba teritorijalnog mora Hrvatske, gdje ta paralela dodiruje kopno zapadne obale Istre (Grgatov rt Funtana)	Hrvatska	Pridnene i male pelagične vrste uključujući srdele i inćune	100 tona za najviše 25 ribarskih plovila, što uključuje 5 ribarskih plovila opremljenih povlačnim mrežama kočama

(10) Obalne vode Finske

Geografsko područje	Država članica	Vrste	Važnost ili posebna obilježja
Baltičko more (4 do 12 milja) ²	Švedska	Sve vrste	Neograničeno

2

3 do 12 milja oko otoka Bogskär.

(11) Obalne vode Švedske

Geografsko područje	Država članica	Vrste	Važnost ili posebna obilježja
Skagerrak (4 do 12 nautičkih milja)	Danska	Sve vrste	Neograničeno
Kattegat (3 do 12 milja ³)	Danska	Sve vrste	Neograničeno
Baltičko more (4 do 12 milja)	Danska	Sve vrste	Neograničeno
	Finska	Sve vrste	Neograničeno

(12) Obalne vode Grčke

Geografsko područje	Država članica	Vrste	Važnost ili posebna obilježja
Jonsko more 6 do 12 nautičkih milja u grčkim teritorijalnim vodama	Italija	Glavonošci Rakovi Pridnene (demerzalne) vrste Velike pelagične vrste	Najviše 68 plovila
Jug-jugoistok od otoka Krete (istočno od 26° 00'00" I) 6 do 12 nautičkih milja u grčkom IGP-u			
Jug-jugoistok od otoka Koufonisi 6 do 12 nautičkih milja u grčkom IGP-u			
Jug-jugoistok od otoka Kasos 6 do 12 nautičkih milja u grčkom IGP-u			
Jug-jugoistok od otoka Karpathos 6 do 12 nautičkih milja u grčkom IGP-u			
Jug-jugoistok od otoka Rodos (zapadno od 27° 59' 02.00" E) 6 do 12 nautičkih milja u grčkom IGP-u			

»

³ Mjereno od obale.